Ayuda Familiar

Centro Hispano 384-3700

4Cs (Información de Guarderías Infantiles) . 562-2676

La Guadalupana (Centro para Ancianos). . . . 384-3100

Centro de la Comunidad Unida 384-3100

Información Comunitaria
(salud, servicios sociales, comida) 773-0211

Educación y Empleo

Esperanza Unida (Entrenamiento Técnico) . . 671-0251

Casa Journey (GED, ESL) 647-0548

Comisión para el Desarrollo de Trabajadores
(Ayuda de Desempleo). 438-2014

Servicios de Salud

Clínica "Angel de Esperanza" 385-5394

BadgerCare/Medicaid – HMO
(Línea de Subscripciones) 1-800-291-2002

Centro Odontológico de Bay View. 744-8575

Centro Médico Hispano. 384-8930

Clínica Johnston 286-8890

Walker's Point Medical 384-1400

Clínica Dental de Marquette 288-1520

En 1979, el Concilio Común de la Ciudad de Milwaukee creó la **Comisión de Milwaukee Contral la Violencia Doméstica y Asalto Sexual** (antes llamada Equipo Especial del Consejo Municipal en Asalto Sexual y Violencia Doméstica).

La formación de este grupo ha dado a Milwaukee un equipo de expertos y líderes comunitarios que están trabajando juntos para ayudar a responder y remediar el problema de violencia doméstica y el asalto sexual. Miembros de la Comisión trabajan juntos en colaboración con instituciones y agencias del área, modios de comunicación y del gobierno ayudando a educar a la comunidad y a los profesionales, asistiendo y clarificando leyes que aftectan a las víctimas y victimarios de abuso y asalto.

Profesionales en las áreas de asalto sexual, violencia doméstica y abuso contra niños están disponibles para asesorar, entrenar y hacer presentaciones a escuelas, agencias y grupos comunitarios. Para este servicio por favor llame a la oficina de la Comisión de Milwaukee al

286-2997.

MILWAUKEE COMMISSION ON DOMESTIC VIOLENCE AND SEXUAL ASSAULT
City of Milwaukee Health Department
841 North Broadway, 3rd Floor
Milwaukee, WI 53202

Usted no está Sola

Comisión de Milwaukee
Contra la Violencia Doméstica
y el Asalto Sexual

286-2997

Tom Barrett, Mayor
Bevan K. Baker, Commissioner of Health
www.milwaukee.gov/health

(ENGLISH TITLE: YOU ARE NOT ALONE)

Si has sufrido asalto sexual, violencia en la familia o abuso infantil, o conoces a alguien que los ha sufrido, estas agencias pueden ayudar.

Teléfonos abiertos las 24 horas del día para ayudar en una crisis

A-CALL *(asistencia de refugio y vivienda)* 302-6633
Oficina de Protección al Niño de Milwaukee 220-SAFE (7233)
Teléfono de información de la comunidad ....773-0211 or 211
Crisis Bilingual Hotline ✶
(Hmong) Teb lus hmoob 24 teev, 7 hnub twg 1-888-345-5898
Departamento de la Vejez 289-6874
(Teléfono directo del abuso y negligencia de los de 60 años o más)
Teléfono directo de Violencia Doméstica/Sojourner Truth House✶ 933-2722
Teléfono de Crisis y Refugio del Centro de Mujeres de Milwaukee✶ 671-6140
Teléfono directo Nacional de Violencia Doméstica ✶
(Habla Español) 1-800-799-SAFE (7233)
Teléfono de Estrés para los Padres de la Familia 671-0566
Teléfono directo de Psiquiatría y Prevención de Suicidio 257-7222
Safe Path *(para los jóvenes y familias)* 271-9523
Centro de Tratamiento de Asalto Sexual ✶ 219-5555

Chequeos Médicos

Centro de Recursos del SIDA 273-1991
Hospital de Niños de Wisconsin –
Cuidado urgente 266-2280
Centro de Protección del Niño 277-8980
Información del Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee 286-3521
(TTY) 286-2025
Programa de Asistencia Médica General (GAMP) 257-7200
Centro de Salud Gerald L. Ignace 383-9526
Centro Médico Hispano 384-8930
Clínica de Marquette para Mujeres y Niños 345-3250
Planificación Familiar de Wisconsin 1-800-230-PLAN (7526)
Centro de Tratamiento de Asalto Sexual ✶ *(Aurora Sinai Medical Center)* 219-5555
Centro de Salud de la Comunidad de la calle Dieciseis 672-1353

Aspectos Legales

Oficina del Fiscal del Distrito ✶
Crímenes Sensitivos 278-5019
Violéncia Doméstica 278-4792
Defensores de Sojourner Truth House 278-4978
Grupo de Trabajo de Violéncia en la Familia de Milwaukee ✶
Defensa legal y órdenes de impedimento 278-5079
Proyecto Asistencia de Emergencia Legal 276-1911
Programa de Defensa del Niño 276-1911
Centro Legal Por Derechos Humanos *(servicios legales con escala móvil)* 384-7900
Implementación de la Ley de Apoyo Financiero de los Niños 278-5160
Divorce Pro Se, Inc. *(Cómo divorciarce por sí mismo)* 643-6215
Servicio de Referencia de Abogado 274-6768
Acción Legal de Wisconsin *(para personas de bajos ingresos)* 278-7722
Ayuda Legal *(para personas de bajos ingresos)* 765-0600
Cárcel de Condado de Milwaukee 226-7000
Probatoria y Libertad Condicional ....227-4195 / 229-0600
Defensor Público 227-4130

Consejería / Apoyo

Servicios de Familia Asha ✶ 875-1511
Servicios de Familia Aurora de Milwaukee 342-4560
Grupo de Apoyo Beacon ✶*(víctimas de asalto sexual)* 282-4414
Caridades Católicas 771-2881
CHAI–Una respuesta judía al abuso en las relaciones 390-5800
(Un programa de Servicios de Familia Judía)
El Centro de Consejería de Milwaukee 271-4610
Grupo de Estudio sobre Violencia de la Familia–EVE ✶
(abusadores del mismo sexo y de mujeres) 276-1911
El Centro Curativo ✶ 671-HEAL (4325)
Asociación de Amistad Americana Hmong✶
Proyecto de Fortalecimiento de la Familia 344-4560
Lo Que Más Les Conviene *(Apoyo para familias que acogen niños sin adoptarlos y familias de parentesco)* 344-1220
Centro Latina de Recursos ✶ 389-6500
Servicio Social Luterano 281-4400
Colegio Médico de Wisconsin–Programa de Fortalecimiento de Familias para Inmigrantes *(Sirviendo a la comudidad que habla ruso)* 456-8926
Centro de Mujeres de Milwaukee✶ 272-6199
Servicios Psicológicos de las Escuelas Públicas de Milwaukee 475-8156
La Red de Crianza de los Hijos 671-5575
(grupos de apoyo para crianza de niños y clases sobre crianza de niños)
Grupos de Apoyo de Iguales para Padres de Familia Anónimos 671-0566
Servicios para Víctimas de Crímenes Sensitivos ✶
Oficina del Fiscal del Distrito 278-4617
Prevención de Abuso Sexual y Servicios de Ayuda ✶ 769-3436
(Respuesta de la Arquidiócesis al abuso sexual dentro de la Iglecia Católica)
Sojourner Truth House *(casa de Sojourner Truth)* 933-2722
Administración 643-1777
Centro de Recursos Belle para Mujeres y Niños 344-4466

Refugios

Casa Maria 344-5745
Guardería de Niños durante Crisis de La Causa 647-5990
(gratis, guardería de niños cuando hay crisis para edades desde el nacimiento hasta los 12 años, al la disposición 24/7.) Provee cuidado de niños para padres de familia que asisten a la corte, a consejería y/o para fechas de citas médicas, todo relacionado con la violencia doméstica. También se provee cuidado para dar descanso. El espacio disponible es limitado.
Hope House 645-2122
(refugio para mujeres y niños sin emergencia/refugio de emergencia para hombres)
Refugio del Centro de Mujeres de Milwaukee ✶ 671-6140
"Pathfinders" para Jóvenes 271-1560
Ejército de Salvación 265-6360
Sojourner Truth House ✶ 933-2722
Centro de Niños y Familias Walker's Point 647-8200

Abuso y Negligencia de Niños

Oficina de Protección al Niño 220-SAFE (7233)
Centro de Protección de los Niños– Hospital de Niños 277-8980
Hospital de Niños de Wisconsin
Cuidados Urgentes 266-2280
Centro de Protección de los Niños 277-8980
Lo Que Más Les Conviene *(Apoyo para familias que acogen niños sin adoptarlos y familias de parentesco)* 344-1220
Centro de Familia La Causa (cuidado de emergéncia para descanso) 647-5990
Centro de la Corte de Niños del Condado de Milwaukee 257-7710
The Parenting Network (la red de crianza de los niños) 671-5575
Grupos de Apoyo para Padres de Familias Anónimos 671-0566
Grupo de Estudio sobrfe el Programa de Defensa del Niño de la Violencia de la Familia 276-1911
Centro de Intercambio de Informació0n de Wisconsin apra Niños Desaparecidos y Explotados 1-800-843-4673

Adolescentes

El Centro de Consejería de Milwaukee *(sobrevivientes y agresores)* 271-4610
Centro de desarrollo de sí mismo New Concept 444-1952
Pathfinders 271-1560
Safe Path *(abuso sexual)* 271-9523
Centro de Niños y Familias Walker's Point 647-8200

Servicios para los Agresores

Alma Center, Inc. 265-0100
Agresores Anónimos – Más allá del Abuso ✶ *(Sojourner Truth House)* 643-4799
Consejería de Cedar Creek (honorarios de escala móvil) 427-4884
El Centro de Consejería de Milwaukee *(jóvenes)* 271-4610
Terminar la Violencia a través de la Educación (EVE) 276-1911
(mujeres y LGBT) (Grupo de trabajo sobre violencia en la familia)
Proyecto de Fortalecimiento de la Familia✶
(Hmong American Friendship Association) 344-6575
Nevermore ✶ *(Centro de Mujeres de Milwaukee)* 272-6199
La Red de Crianza de los Hijos 671-5575
Teléfono de estrés de los padres de familia 671-0566
Ujima ✶ *(Servicios de Familia Asha)* 875-1511

Otros Recursos

Alcohólic0s Anónymos 771-9119
(Reuniones de grupo para discutir los problemas)
Defensores de la Comunidad *(defensa para personas de bajos recursos)* 449-4777
Teléfono de Información de la Comunidad
(comida, salud de la familia, servicios sociales) 773-0211
Daystar ✶ 385-0334
(Viviendo a largo plazo para mujeres solas que salen de relaciones abusivas)
Impacto *(Evaluación y recomendaciones a especialistas para problemas relacionados con el alcohól y las drogas)* 276-8487
Independencia Primero *(Ayuda a las víctimas con incapacidades)* 226-8381
Centro Latina de Recursos 389-6500
Centro de la Comunidad LGBT 271-2656
Asociación de Salud Mental 276-3122
(Información sobre salud mental y defensa del paciente)
Milwaukee de las 9 a las 5 272-7795
(Defensa de acoso sexual y problemas del trabajo para mujeres que trabajan)
Equipo de Tratamiento Urgente Ambulante 257-7621
Narcóticos Anónimos *(Reuniones del grupo para discutir los problemas relacionados con las drogas)* 390-5389
Proyecto Ujima en el Hospital de Niños *(programa de asistencia para víctimas)* 266-2557
Centro Sin Fines de Lucrativos de Milwaukee
(Se refieren personas a los centros de los barrios) 344-3933
Centro de Wisconsin de Niños Desaparecidos y Explotados 1-800-843-4673
Centro de Recursos para Víctimas de Wisconsin 1-800-446-6564
(Recomendaciones a especialistsas, teléfono de ayuda, infiormación y defensa)
Programa de Vivienda Transitorio de YWCA 442-7880
(Viviendo a largo plazo solamente para mujeres sin hogar y sus niños)

✶ = Servicios de violencia doméstica y asalto sexual

Para copias adicionales, favor de escribir:
THE MILWAUKEE COMMISSION ON DOMESTIC VIOLENCE AND SEXUAL ASSAULT
City of Milwaukee Health Department
841 North Broadway, 3rd Floor Milwaukee, WI 53202
Teléfono 286-2997 (TTY) 286-2025

Imprimido por el Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee R 9/05